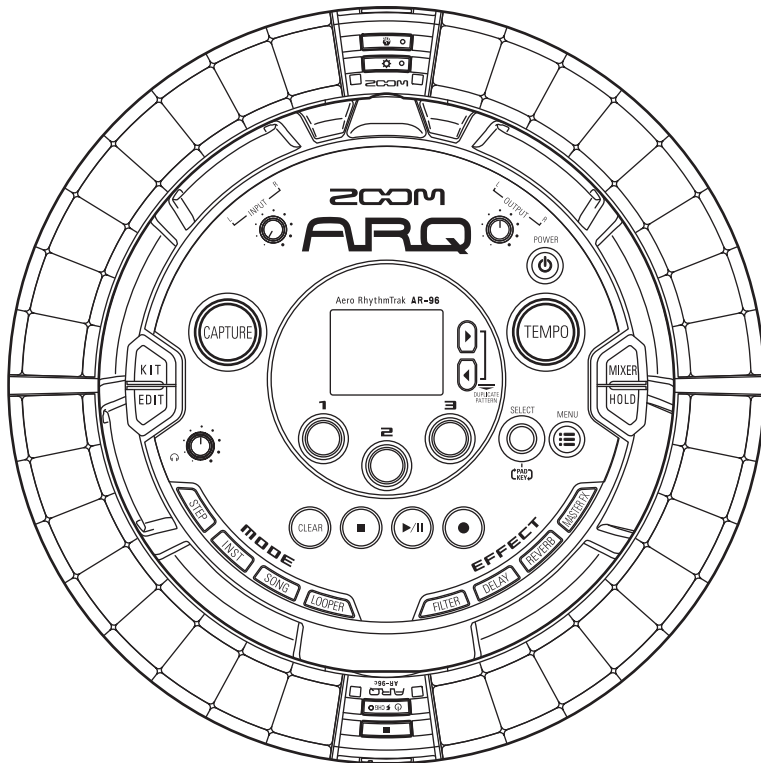


zoom®

ARQ

Aero RhythmTrak

AR-96



Guide de prise en main

Le mode d'emploi peut être téléchargé depuis le site web ZOOM (www.zoom.co.jp)

© 2016 ZOOM CORPORATION

La copie ou la reproduction partielle ou totale de ce document
sans permission est interdite.

Sommaire

Précautions de sécurité et d'emploi	3	Mode SONG (morceau)	
Introduction	6	Présentation du mode SONG	26
Explication des termes employés	7	Procédure de fonctionnement.....	27
Présentation		Capture audio (enregistrement)	
Nomenclature des parties	8	Présentation de l'enregistrement.....	28
Utilisation de l' AR-96	11	Procédure de fonctionnement.....	29
Présentation de l'anneau contrôleur	12	Mode LOOPER (bouclage)	
Branchement d'autres appareils.....	14	Présentation du mode LOOPER	30
Changement de mode.....	15	Procédure de fonctionnement.....	31
Présentation de l'instrument.....	16		
Préparations		Autres fonctions	
Mise sous et hors tension	17	Modification des sons	32
Insertion de cartes SD.....	19	Effets	32
		Mixer (mélangeur).....	32
Mode INST (instrument)			
Présentation du mode INST.....	20	Guide de dépannage	33
Procédure de fonctionnement.....	21	Caractéristiques techniques.....	34
Mode STEP (pas à pas)			
Présentation du mode STEP	23		
Procédure de fonctionnement.....	25		

Précautions de sécurité et d'emploi

Précautions de sécurité

Dans ce guide de prise en main, des symboles servent à mettre en évidence des avertissements et précautions que vous devez lire pour éviter les accidents. La signification de ces symboles est la suivante :



Risque de blessures sérieuses voire mortelles.



Risque de blessures corporelles ou de dommages pour l'équipement.

Autres symboles utilisés



Une action obligatoire



Une action interdite



Danger

Fonctionnement avec adaptateur secteur

- ❗ N'utilisez jamais un adaptateur secteur autre qu'un AD-14 ZOOM. L'emploi d'un adaptateur d'un autre type que celui spécifié pourrait endommager l'unité et présenter des risques.
- ⊘ Ne connectez l'adaptateur secteur qu'à une prise fournissant la tension nominale requise par celui-ci.

Fonctionnement avec la batterie rechargeable

- ❗ Utilisez toujours une batterie rechargeable BT-04 ZOOM.
- ❗ Lisez attentivement les avertissements sur les batteries avant l'utilisation.
- ❗ Gardez toujours le compartiment de la batterie fermé pendant l'utilisation.

Modifications

- ⊘ N'ouvrez pas le boîtier et ne modifiez pas le produit.



Attention

Manipulation du produit

- ❗ Ne laissez pas tomber l'unité, ne la heurtez pas et ne lui appliquez pas une force excessive.
- ❗ Veillez à ne pas y laisser entrer d'objets étrangers ni de liquide.

Environnement de fonctionnement

- ⊘ Ne pas utiliser en cas de températures extrêmes, hautes ou basses.
- ⊘ Ne pas utiliser près de chauffages, de poêles et autres sources de chaleur.
- ⊘ Ne pas utiliser en cas de très forte humidité ou de risque d'éclaboussures.
- ⊘ Ne pas utiliser dans des lieux soumis à de fréquentes vibrations.
- ⊘ Ne pas utiliser dans des lieux où il y a beaucoup de poussière ou de sable.

Manipulation de l'adaptateur secteur

- ❗ Pour débrancher la fiche d'alimentation d'une prise secteur, saisissez toujours la fiche elle-même.
- ❗ Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur lorsque l'unité doit rester inutilisée pendant une longue période et en cas d'orage.

Câbles de connexion et prises d'entrée/sortie

- ❗ Éteignez toujours tous les appareils avant de connecter des câbles.
- ❗ Débranchez toujours tous les câbles de connexion et l'adaptateur secteur avant de déplacer l'unité.

Volume

- ⊘ N'utilisez pas le produit à fort volume durant longs temps.

Précautions d'emploi

Interférences avec d'autres appareils électriques

Pour des raisons de sécurité, l'**AR-96** a été conçu afin de minimiser son émission d'ondes électromagnétiques et supprimer les interférences d'ondes électromagnétiques externes. Toutefois, un équipement très sensible aux interférences ou émettant de puissantes ondes électromagnétiques peut entraîner des interférences s'il est placé à proximité. Si cela se produit, éloignez l'**AR-96** de l'autre appareil. Avec tout type d'appareil électronique à commande numérique, y compris l'**AR-96**, les interférences électromagnétiques peuvent entraîner un mauvais fonctionnement, altérer voire détruire les données et causer d'autres problèmes inattendus. Prenez toujours toutes vos précautions.

Nettoyage

Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer l'extérieur de l'unité si elle est sale. Si nécessaire, utilisez un chiffon humidifié bien essoré pour la nettoyer. Si la surface de l'anneau contrôleur est sale, essuyez-la avec un chiffon doux humide non pelucheux. N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs, de cires ou de solvants, tels qu'alcool, benzène et diluant pour peinture.

Panne et mauvais fonctionnement

Si l'unité est cassée ou fonctionne mal, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur, coupez l'alimentation et débranchez les autres câbles. Contactez le magasin dans lequel vous avez acheté l'unité ou le SAV ZOOM avec les informations suivantes : modèle, numéro de série du produit et symptômes spécifiques de la panne ou du mauvais fonctionnement, ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone.

Précautions de sécurité et d'emploi (suite)

Copyrights

- Windows®, Windows® 10, Windows® 8 et Windows® 7 sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft® Corporation.
- Mac, Mac OS, iPad et iOS sont des marques commerciales ou déposées d'Apple Inc.
- Intel et Intel Core sont des marques commerciales ou déposées d'Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les logos SD, SDHC et SDXC sont des marques commerciales.
- Bluetooth et le logo Bluetooth sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par ZOOM CORPORATION.
- MIDI est une marque déposée de l'AMEI (Association of Musical Electronics Industry).
- Les autres noms de produit, marques déposées et noms de société mentionnés dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Note : toutes les marques commerciales et déposées citées dans ce document n'ont qu'un but indicatif et ne sont pas destinées à enfreindre les droits d'auteur de leurs détenteurs respectifs.

L'enregistrement de sources soumises à droits d'auteur dont des CD, disques, bandes, prestations live, œuvres vidéo et diffusions sans la permission du détenteur des droits dans tout autre but qu'un usage personnel est interdit par la loi.

ZOOM CORPORATION n'assumera aucune responsabilité quant aux infractions à la loi sur les droits d'auteur.

Pour des performances optimales

L'**AR-96** utilise la communication sans fil Bluetooth LE entre l'anneau contrôleur et la station de base. La communication peut s'effectuer jusqu'à 10 mètres dans un espace intérieur dégagé. En cas d'interférences d'ondes électromagnétiques ou d'autres causes empêchant une bonne communication, essayez les solutions suivantes :

- Rapprochez l'anneau contrôleur de la station de base.
- Retirez tous les obstacles présents entre l'anneau contrôleur et la station de base.
- Cessez les transmissions inutiles à 2,4 GHz ou éloignez les dispositifs qui interfèrent (dont les suivants) :
 - Points d'accès Wi-Fi
 - Smartphones et autres appareils faisant appel au Wi-Fi
 - Fours à micro-ondes
 - Moniteurs audio, contrôleurs d'éclairage et autres appareils qui communiquent à 2,4 GHz

Avertissements et directives pour une utilisation sûre de la batterie

Lisez attentivement les avertissements suivants afin d'éviter de graves blessures, brûlures, incendies et autres problèmes causés par la fuite, la chauffe, la combustion, la rupture ou l'ingestion accidentelle.



- ⓧ Ne chargez pas la batterie lithium-ion (BT-04) autrement qu'en utilisant l'**AR-96** et un AD-14.
- ⓧ Danger d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Remplacez-la uniquement par un modèle identique ou équivalent.
- ⓧ Ne démontez pas la batterie, ne la mettez pas dans un feu, ne la faites pas chauffer dans un four conventionnel ou à micro-ondes.
- ⓧ Ne laissez pas la batterie près d'un feu, exposée au soleil, dans un véhicule surchauffé ou dans des conditions similaires. Ne la rechargez pas dans de telles conditions.
- ⓧ Ne transportez pas et ne stockez pas la batterie avec des pièces de monnaie, épingles à cheveux ou autres objets métalliques.
- ⓧ Ne laissez pas la batterie s'humidifier par contact avec un quelconque liquide, dont de l'eau, de l'eau de mer, du lait, des sodas ou de l'eau savonneuse. Ne chargez pas et n'utilisez pas une batterie humide.



- ⓧ Ne frappez pas la batterie avec un marteau ou un autre objet. Ne marchez pas dessus et ne la laissez pas tomber. D'une façon générale, ne la heurtez pas et ne lui appliquez pas une force excessive.
- ⓧ N'utilisez pas la batterie si elle est déformée ou endommagée.
- ⓧ N'enlevez et n'endommagez pas le joint extérieur. N'utilisez jamais une batterie dont tout ou partie de son joint extérieur est retiré ou une batterie qui a été éventrée.

Demande de recyclage

Veuillez recycler les batteries pour aider à préserver les ressources. Lors de la mise au rebut des batteries usagées, couvrez toujours leurs bornes et suivez toutes les lois et directives applicables à leur point de collecte.



Précautions de sécurité et d'emploi (suite)

Pour les pays de l'UE



Déclaration de conformité

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays européens ayant des systèmes de tri sélectif)



Les produits et piles/accumulateurs portant le symbole d'une poubelle à roulettes barrée d'une croix ne doivent pas être collectés et traités avec les déchets ménagers.



Les équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs usagés doivent être recyclés dans des installations capables de les traiter eux et leurs sous-produits.

Contactez l'administration locale pour connaître les centres de recyclage voisins. Assurer le recyclage et l'élimination

correcte des déchets permet d'économiser des ressources et évite les effets nocifs sur la santé humaine et l'environnement.

Le contenu de ce document et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modifications sans préavis.

Introduction

Merci beaucoup d'avoir choisi un Aero RhythmTrak **AR-96 ZOOM**. L'**AR-96** a les caractéristiques suivantes.

- **Contrôleur de forme circulaire**

La forme circulaire de l'anneau contrôleur rend la programmation de séquences en boucle plus intuitives.

- **Anneau contrôleur avec 3 rangées de 32 pads et 5 rangées de 32 LED**

Durant la programmation pas à pas, vous pouvez utiliser les 3 rangées de pads pour programmer 3 instruments à la fois. De plus, les LED multicolores vous permettent de voir en un coup d'œil le statut de programmation de cinq instruments.

En outre, chaque rangée de pads peut être utilisée séparément pour le jeu en temps réel, ce qui offre diverses possibilités d'interprétation.

- **L'anneau contrôleur peut être détaché de la station de base**

L'anneau contrôleur peut être détaché de la station de base pour jouer en le tenant à la main. Vous pouvez désormais vous livrer à des prestations spectaculaires de façons inaccessibles aux boîtes à rythmes conventionnelles.

- **Accéléromètre intégré à l'anneau contrôleur**

Vous pouvez contrôler les paramètres d'effet en inclinant l'anneau contrôleur. Profitez de nouvelles sensations en contrôlant le son avec votre corps.

- **Détection automatique de la zone de prise en main**

La fonction de réglage de la zone de prise en main peut empêcher un mauvais fonctionnement lorsque l'on saisit l'anneau contrôleur durant un spectacle.

La position peut être facilement définie en le tenant dans la position la plus confortable.

- **L'anneau contrôleur et la station de base communiquent par Bluetooth LE**

L'anneau contrôleur et la station de base utilisent le Bluetooth LE pour leur connexion sans fil. La consommation d'énergie est faible, autorisant de longues périodes d'utilisation.

De plus, l'anneau contrôleur peut être indépendamment connecté à des ordinateurs Mac et appareils iOS pour servir de contrôleur MIDI multifonction.

- **Les sources sonores intégrées peuvent être modifiées de différentes façons**

Les sons inclus dans l'**AR-96** disposent de divers paramètres de réglage qui élargissent leur univers sonore.

Chacun des paramètres de son peut facilement se régler sur un écran d'édition à base d'icônes. De plus, chaque kit peut utiliser les sons d'un maximum de 33 instruments (16 voix simultanées), ce qui permet la création de morceaux de musique complets.

- **Plus de 400 sources sonores PCM et 70 types d'oscillateur de synthétiseur intégrés**

Grâce à la vaste sélection de sources sonores, vous trouverez les sons qui correspondent à l'idée de la musique que vous souhaitez faire. Les sons sont classés par catégories afin que vous puissiez rapidement les retrouver.

- **Plusieurs modes de création**

Créez de la musique à l'aide de modes différents selon le but recherché. Élaborez des patterns pas à pas en mode STEP. Faites jouer les patterns en mode INST. En mode SONG, composez des morceaux complets en combinant les patterns que vous avez créés. Assignez aux pads des sons enregistrés et jouez avec en mode LOOPER.

- **Utilisez jusqu'à 5 effets simultanément**

Vous pouvez utiliser un effet inséré individuellement sur un instrument, et en même temps des effets généraux de filtre, delay, reverb et master. Cela accroît considérablement les possibilités de design sonore.

- **Entrées pour instruments électroniques et appareils audio**

Vous pouvez vous produire tout en écoutant le son reçu d'un appareil connecté et capturer les sons entrants pour les utiliser comme boucles.

- **Possibilité de chargement de fichiers audio**

Vous pouvez utiliser un ordinateur pour sauvegarder les fichiers WAV sur une carte SD et charger ceux-ci en vue de les utiliser comme boucles (une carte SD (non fournie) est alors requise).

- **Sortie casque indépendante des autres sorties**

La deuxième sortie stéréo vous permet par exemple de n'envoyer le son du métronome qu'au casque.

Explication des termes employés

Pattern (motif)

C'est une courte partie musicale de plusieurs mesures. L'**AR-96** a des patterns préréglés qui couvrent divers genres musicaux.

Song (morceau)

C'est une combinaison de plusieurs patterns qui forment un morceau.

Step (pas)

C'est le plus petit élément d'un pattern. Programmez les sons pas à pas lorsque vous créez une séquence.

Séquence

Une séquence combine les données de diverses gammes et tonalités utilisées pour les sons dans les mélodies et rythmes des patterns.

Kit

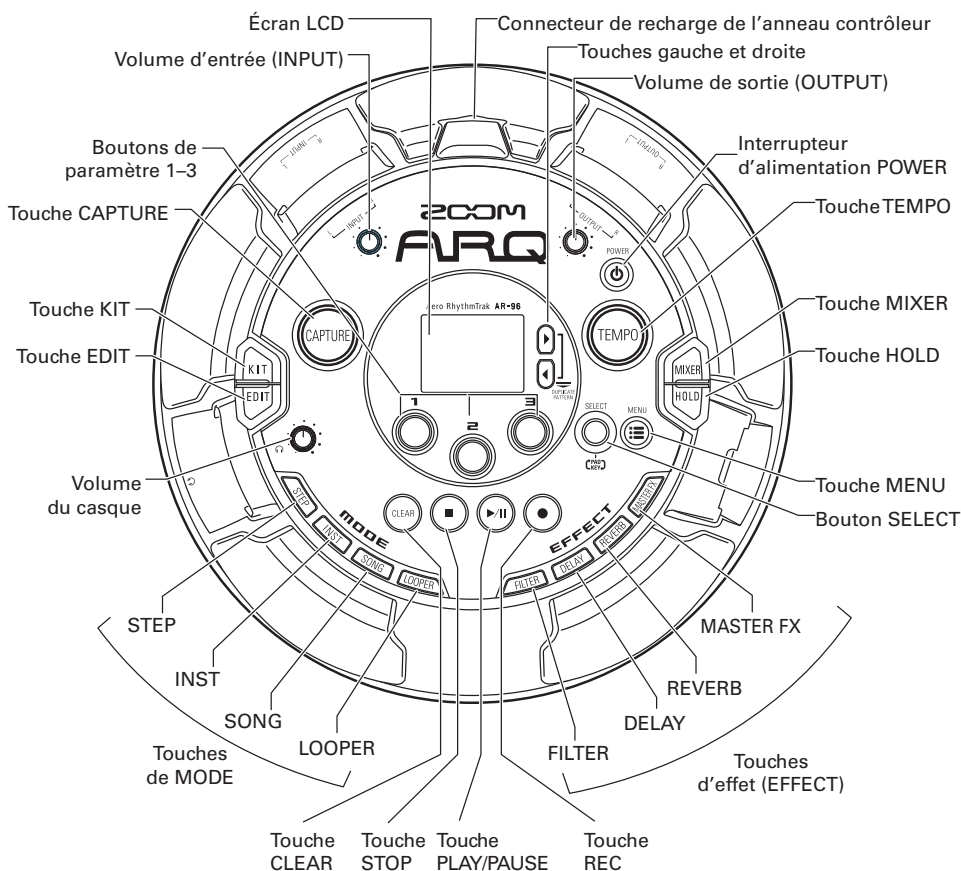
C'est un ensemble de sons qui peut par exemple inclure des batteries, des instruments de percussion, des basses et des synthétiseurs. En changeant de kit, vous pouvez facilement accéder à des sons qui conviennent à différents genres musicaux et applications. L'**AR-96** a des kits préréglés classés par genre.

Présentation

Nomenclature des parties

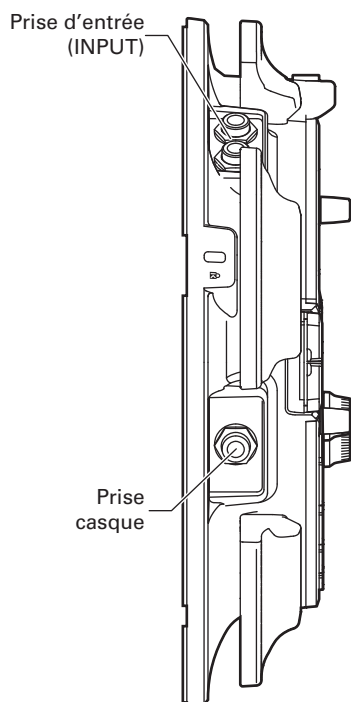
Station de base

■ Dessus

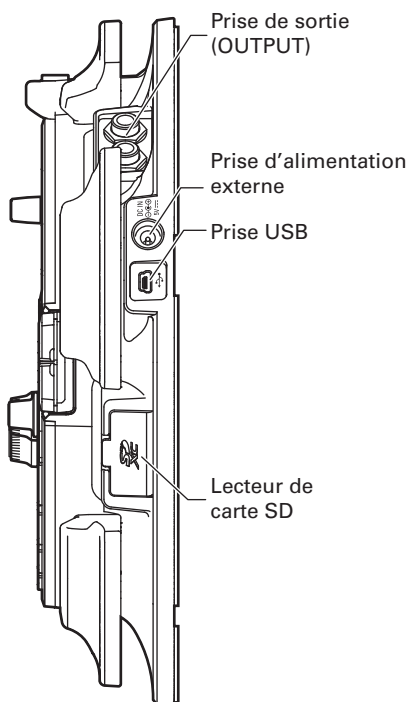


Nomenclature des parties (suite)

■ Côté gauche

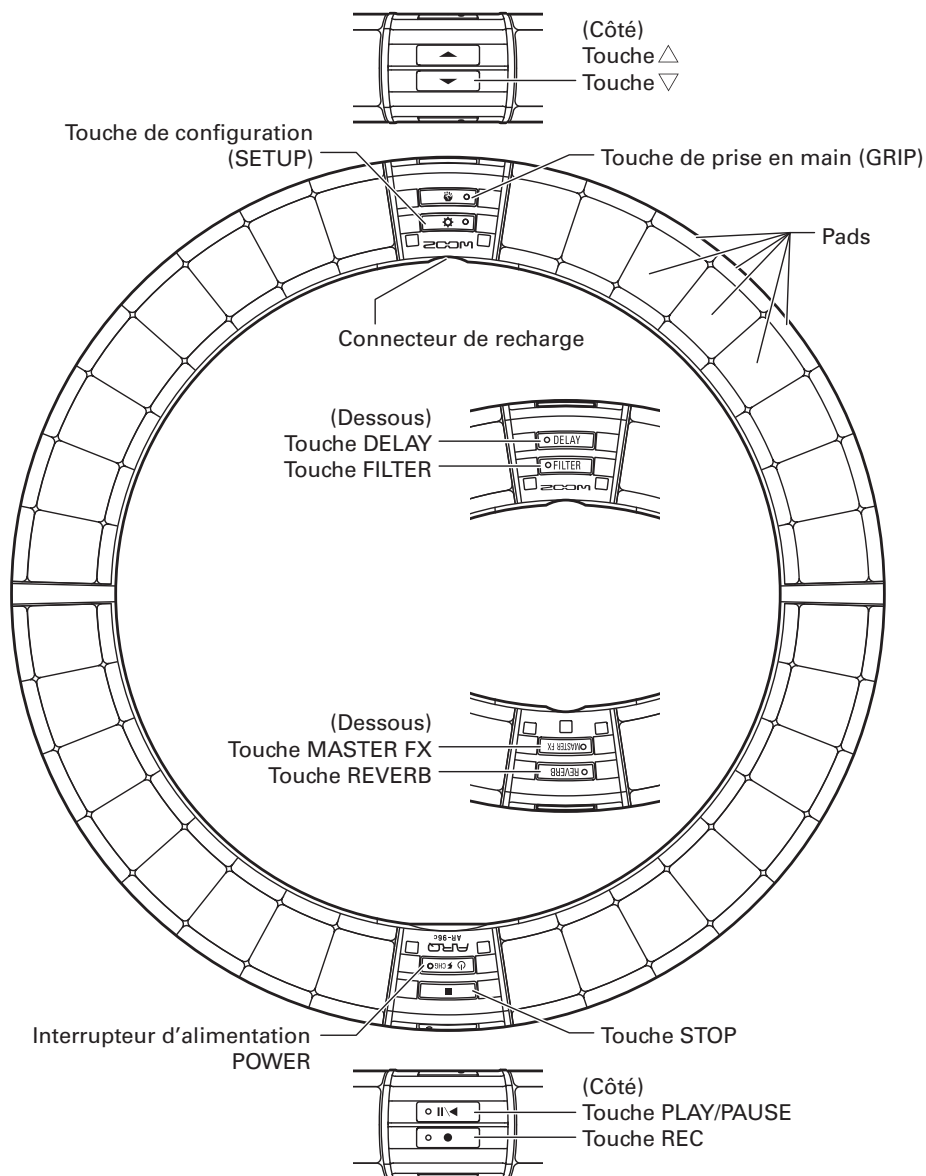


■ Côté droit



Nomenclature des parties (suite)

Anneau contrôleur

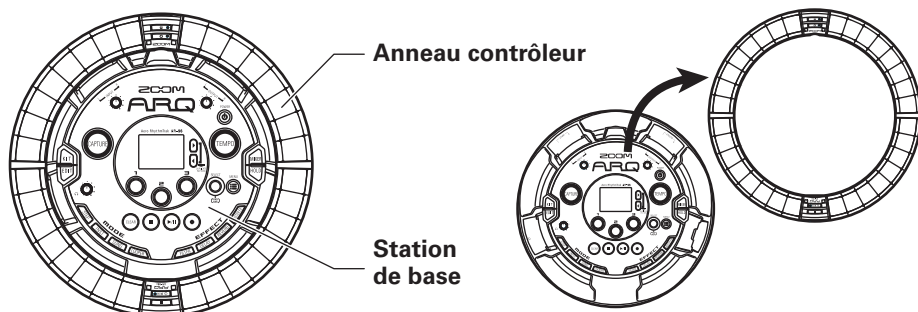


CONSEIL

- Vous pouvez utiliser les touches de l'anneau contrôleur pour effectuer les mêmes opérations qu'avec les touches de la station de base.
- Les touches  de l'anneau contrôleur correspondent au bouton  de la station de base.

Utilisation de l'AR-96

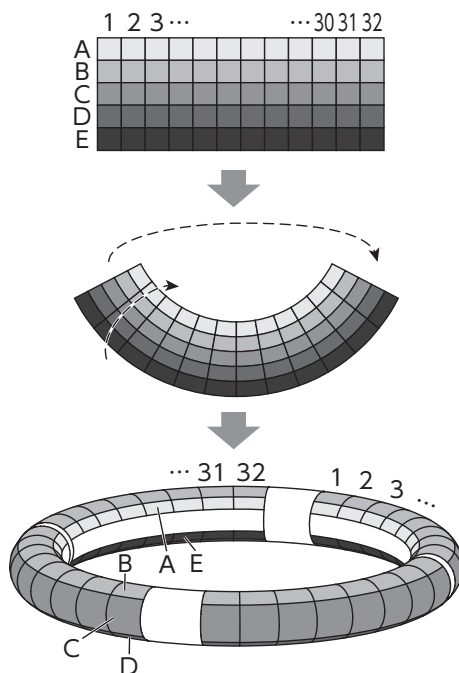
L'**AR-96** se compose d'une station de base et d'un anneau contrôleur.



Avec la station de base, vous pouvez par exemple modifier les sons, créer des morceaux et les sauvegarder. Utilisez l'anneau contrôleur pour la programmation quand vous créez des morceaux.

Comme l'anneau contrôleur peut être détaché de la station de base, vous pouvez le tenir à la main et en jouer comme d'un instrument. Vous pouvez également le connecter sans fil à un ordinateur Mac ou à un appareil iOS et l'employer comme un contrôleur MIDI.

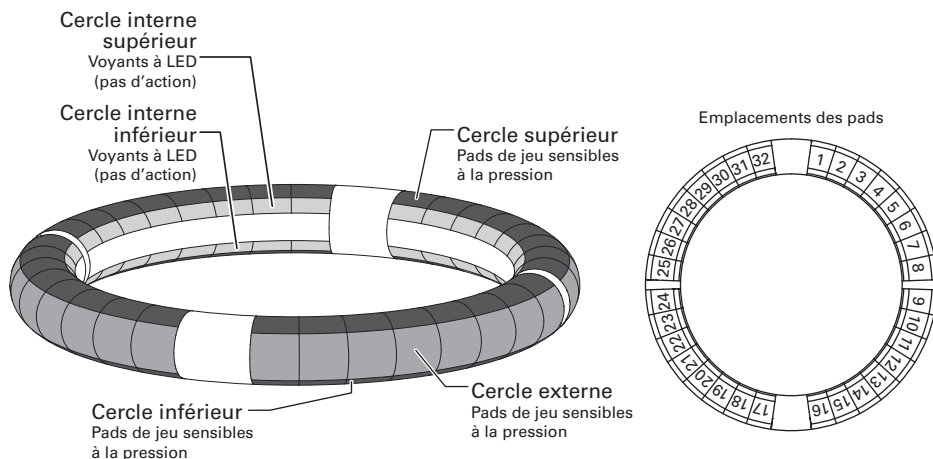
L'anneau contrôleur possède une matrice de LED composée de 5 rangées de 32 blocs (3 rangées avec des pads et 2 rangées destinées uniquement à l'affichage). Placer une matrice bidimensionnelle à la surface d'un anneau tridimensionnel permet d'avoir sous forme compacte à la fois une confirmation visuelle et une possibilité d'action sur tous les pas.



Présentation de l'anneau contrôleur

La surface du contrôleur de l'**AR-96** possède 5 zones circulaires. Les cercles supérieur, inférieur et externe possèdent chacun 32 pads sensibles à la pression.

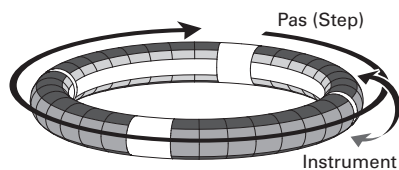
Avec ces pads, vous pouvez par exemple programmer et modifier des morceaux, ainsi que jouer en temps réel.



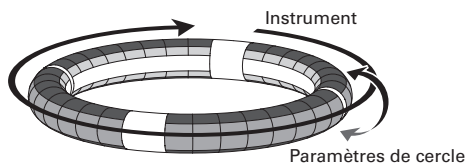
Assignment des fonctions

Diverses fonctions sont assignées aux cercles et aux pads de l'anneau contrôleur en fonction du statut et du mode de fonctionnement.

Exemple : en configuration PAD du mode STEP, les cercles affichent 5 séquences d'instruments différents (3 en affichage d'indications), et chaque pad et indicateur correspond à un pas compris entre 1 et 32.



Exemple : en configuration PAD du mode INST, chaque pad contrôle un des 32 instruments, chaque cercle étant affecté au réglage d'un paramètre différent.



CONSEIL

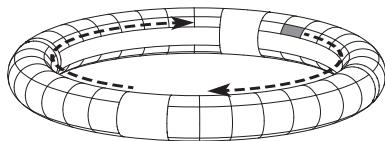
Comme les procédures de jeu ou de programmation diffèrent en fonction du mode, voir les pages expliquant chaque opération pour plus de détails.

Présentation de l'anneau contrôleur (suite)

Position de lecture

Durant la lecture d'un pattern ou d'un morceau, par exemple, les LED des cercles internes supérieur et inférieur s'allument en vert pour le pas actuellement joué.

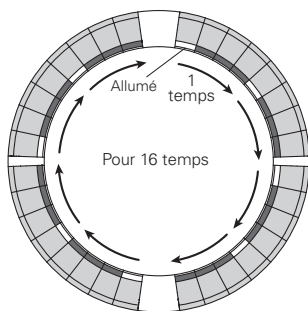
De plus, en mode INST et dans les autres cas de programmation en temps réel, les LED s'allument en rouge.



Indications

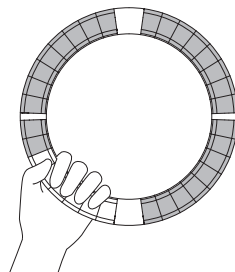
En mode STEP, les LED des cercles internes supérieur et inférieur peuvent être réglés pour que chaque temps soit allumé afin de faciliter l'enregistrement pas à pas.

Voir le mode d'emploi pour les instructions de réglage correspondantes.

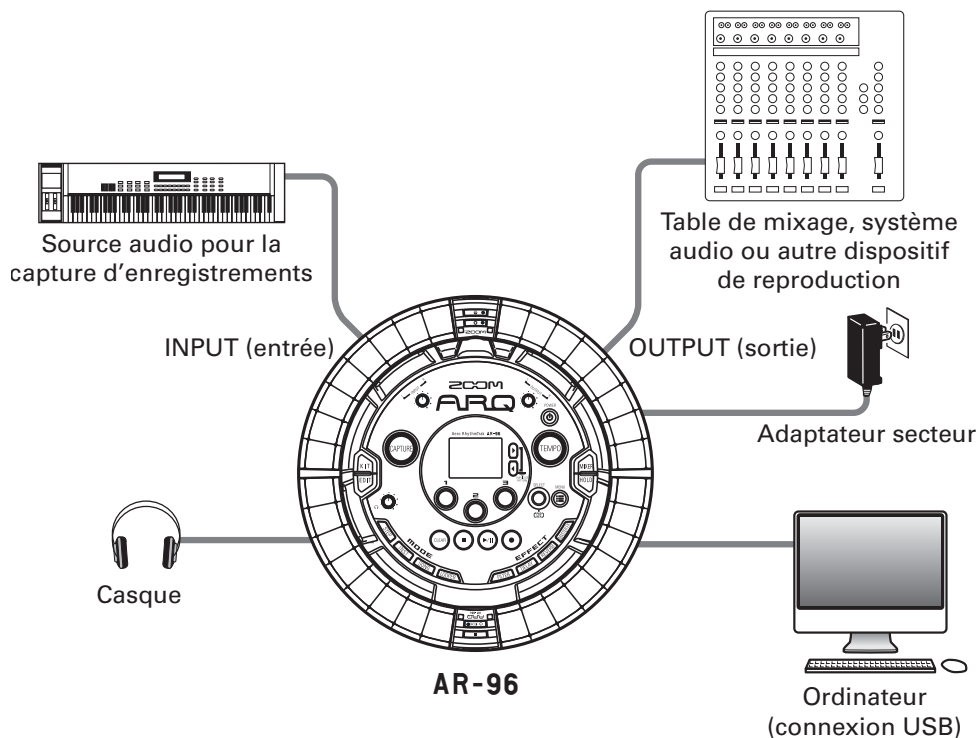


Zone de prise en main

Vous pouvez définir une zone de prise en main qui ne répondra pas au toucher afin d'éviter que des pads ne soient involontairement pressés lorsque vous utilisez l'anneau contrôleur séparément de la station de base. La zone de prise en main peut être automatiquement définie en saisissant l'anneau contrôleur après avoir pressé



Branchement d'autres appareils



Changement de mode

Avec l'**AR-96**, vous pouvez créer des patterns et combiner plusieurs patterns afin de créer des morceaux (Songs).

Les modifications s'effectuent principalement à l'aide des quatre modes suivants de l'**AR-96**. En passant d'un mode à l'autre, vous pouvez alterner entre la création de patterns et la création de morceaux.



Les deux modes pour créer des patterns s'appellent STEP et INST.

- En mode STEP, vous pouvez enregistrer les sons d'instrument pas à pas pour créer des patterns.

- En mode INST, vous pouvez enregistrer sous forme de pattern ce que vous jouez en temps réel sur les pads.

Utilisez les modes SONG et LOOPER pour créer des morceaux.

- En mode SONG, créez des morceaux en lançant des patterns en temps réel, en en changeant et en enregistrant les résultats.
- En mode LOOPER, vous pouvez bâtir des séquences en boucle et créer des morceaux à partir des données audio reçues d'appareils connectés aux prises d'entrée INPUT, de patterns et de morceaux, ainsi que de fichiers WAV chargés depuis des cartes SD.

Création de pattern

Créer et sauvegarder des patterns

Mode STEP

Créez des patterns en programmant un pas à la fois.

Mode INST

Enregistrez des patterns en les jouant en temps réel.

Mode SONG

Combinez des patterns déjà mémorisés pour créer des morceaux.

Mode LOOPER

Créez des morceaux à partir de boucles d'autres morceaux, de la capture d'une entrée externe et de fichiers audio PCM.

Création de morceau

Combiner des patterns et d'autres sources pour créer des morceaux

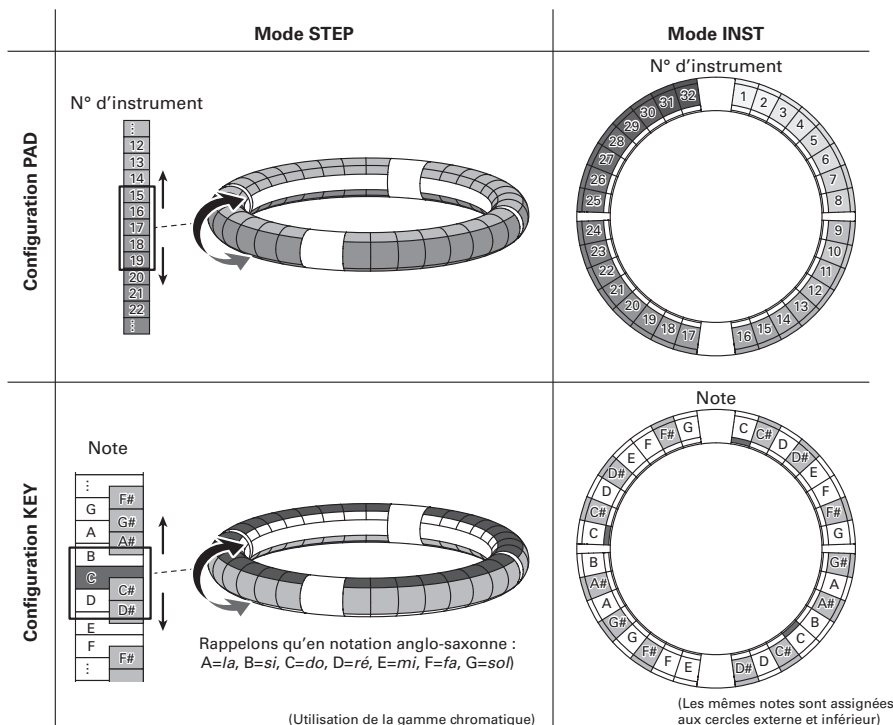
Présentation de l'instrument

L'**AR-96** peut utiliser jusqu'à 33 sources sonores dans un même kit. Chacune de celles-ci est appelée instrument et produit du son à partir de données de forme d'onde, comme une frappe de batterie, ou du synthétiseur intégré. Vous pouvez choisir parmi des centaines de types de son et assigner ceux que vous aimez à chaque instrument.

En mode STEP ou INST, pressez  pour alterner entre les deux types de configuration d'instruments suivants. 16 sons peuvent être produits simultanément, dans les deux configurations.

Configuration PAD	Dans ce mode, vous pouvez assigner différents instruments à un maximum de 32 pads et en jouer. En plus de pouvoir jouer de la batterie, vous pouvez également assigner le synthétiseur aux instruments.
Configuration KEY	Utilisez ce mode pour jouer d'un instrument au moyen d'une gamme musicale. Les pads deviennent une sortie de clavier suivant l'ordre de la gamme. Les LED de l'anneau contrôleur s'allument en blanc pour les touches blanches du clavier et en bleu pour ses touches noires. Le mode de la gamme peut également être choisi par exemple entre majeur et mineur. C'est utile pour jouer des parties de synthétiseur, mais cela peut également servir à jouer des caisses claires et autres instruments de percussion en suivant une gamme musicale.

Les assignations d'instruments à l'anneau contrôleur diffèrent pour les modes STEP et INST ainsi que pour les configurations PAD et KEY.

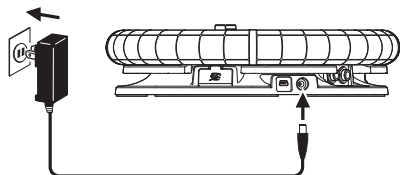


Préparations

Mise sous et hors tension

Alimentation de la station de base

1. Branchez l'adaptateur secteur fourni à la station de base.



2. Maintenez pressé l'interrupteur  sur la station de base.

3. Maintenez pressé l'interrupteur  pour couper l'alimentation.

CONSEIL

Lorsque l'anneau contrôleur est en veille et connecté à la station de base, mettre sous/hors tension la station de base fait de même sur l'anneau contrôleur.

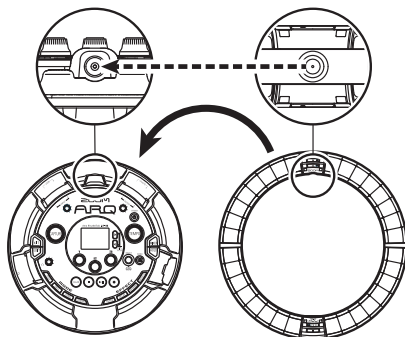
NOTE

Utilisez l'adaptateur secteur pour alimenter l'**AR-96** même s'il est connecté à un ordinateur ou à un autre appareil par USB.

Alimentation de l'anneau contrôleur

- Recharge de l'anneau contrôleur

1. Placez l'anneau contrôleur sur la station de base.



Alignez leurs connecteurs de recharge avant de le poser.

La recharge démarrera et la LED  de l'anneau contrôleur s'allumera.

Recharge (hors tension ou en veille)	Rouge
Recharge en cours d'utilisation	Orange
Utilisation de la batterie (niveau de batterie au moins égal à 12 % de la charge totale)	Vert
Utilisation de la batterie (niveau de batterie inférieur à 12 % de la charge totale)	Vert clignotant

Mise sous et hors tension (suite)

CONSEIL

Même lorsque la station de base est éteinte, si elle est raccordée à une alimentation électrique, elle peut recharger l'anneau contrôleur.

■ Mise en veille de l'anneau contrôleur

Lorsque l'anneau contrôleur se recharge, son alimentation n'est pas coupée. À la place, il se met en veille.

1.  **CONTRÔLEUR** Maintenez pressée la touche .

2.  **CONTRÔLEUR** Maintenez pressée la touche  pour sortir du mode de veille.

CONSEIL

Quand l'anneau contrôleur est en veille, la LED de sa touche  est allumée en rouge (recharge) ou clignote en rouge (pas de recharge).

■ Extinction de l'anneau contrôleur

Pour éteindre l'anneau contrôleur alors qu'il n'est pas en charge, suivez ces étapes.

1.  **CONTRÔLEUR** Maintenez pressée la touche  durant au moins 7 secondes alors que l'anneau n'est pas en charge.

2.  **CONTRÔLEUR** Maintenez pressée la touche  pour l'allumer.

NOTE

- Quand l'alimentation est coupée, la LED  est éteinte.
- Même avec l'alimentation coupée, l'anneau contrôleur passe automatiquement en mode de veille lorsque la recharge commence.

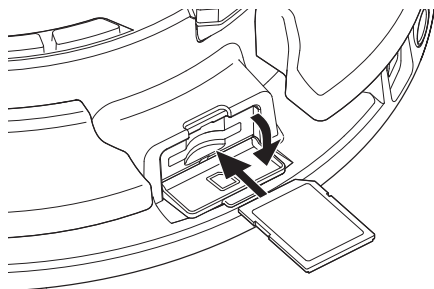
Insertion de cartes SD

■ Insertion et retrait de cartes SD

1. Éteignez l'instrument.
2. Ouvrez le capot du lecteur de carte SD sur la station de base.
3. Insérez la carte SD dans la fente.

Pour éjecter une carte SD :

Poussez-la un peu plus dans la fente pour la faire ressortir et tirez-la en dehors.



NOTE

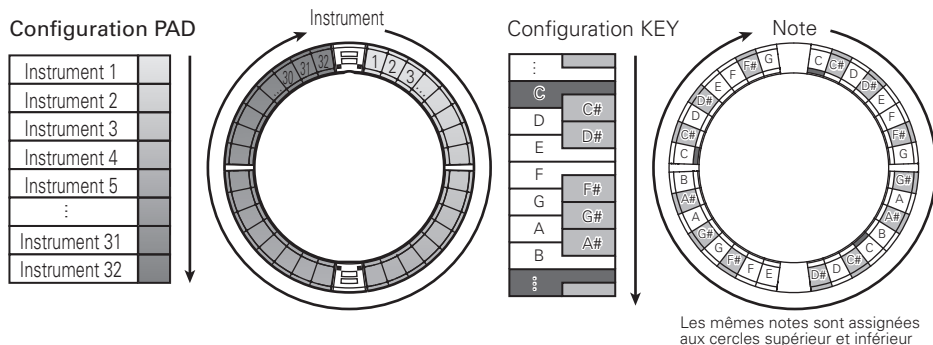
- Si aucune carte SD n'est chargée dans l'**AR-96**, les données capturées ne peuvent pas être enregistrées et les patterns et morceaux créés ne peuvent pas être sauvegardés.
- Quand vous insérez une carte SD, veillez à insérer la bonne extrémité avec la face supérieure vers le haut comme représenté.
- Avant d'utiliser des cartes SD qui viennent d'être achetées ou qui ont été formatées par un ordinateur, celles-ci doivent être formatées par l'**AR-96**. Voir le mode d'emploi pour les procédures de formatage.

Mode INST (instrument)

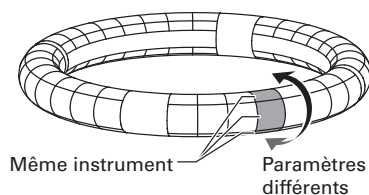
Présentation du mode INST

Vous pouvez taper sur les pads pour jouer comme vous le souhaitez. Vous pouvez également enregistrer vos interprétations en temps réel pour créer des patterns.

Dans ce mode, chaque pad de l'anneau contrôleur correspond à un instrument (configuration PAD) ou à une note (configuration KEY).

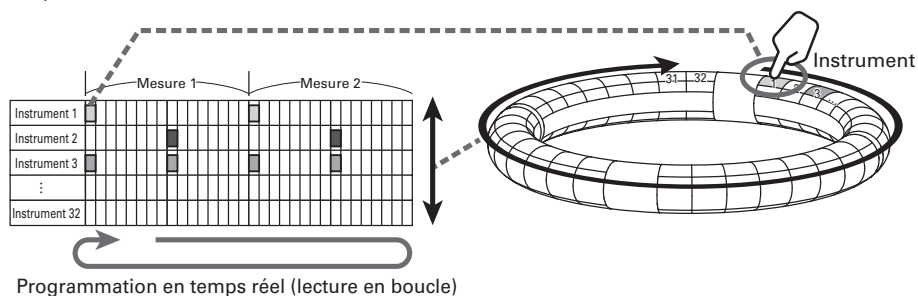


Différents réglages de paramètre sont assignés aux cercles supérieur, externe et inférieur afin de pouvoir être utilisés pour différents sons.



Création de pattern en configuration PAD :

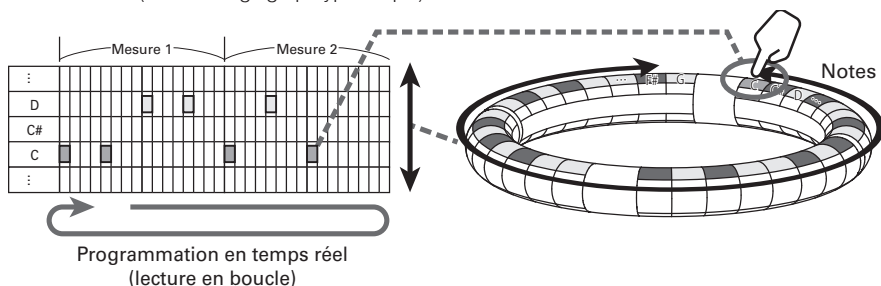
Après avoir lancé la programmation en temps réel, tapez sur les pads d'un instrument pour le programmer. Le pattern démarrera la lecture en boucle, et vous pourrez superposer les notes autant de fois que vous le désirez.



Présentation du mode INST (suite)

Création de pattern en configuration KEY :

Après avoir lancé la programmation en temps réel, tapez sur les pads de note pour les programmer. Le pattern démarrera la lecture en boucle, et vous pourrez superposer les notes autant de fois que vous le désirez (avec un réglage polyphonique).



Procédure de fonctionnement

Passez en mode INST

Pressez **INST** pour passer en mode INST.



Sélectionnez un pattern

Avec , sélectionnez un numéro de Pattern.



Sélectionnez un ensemble de sons

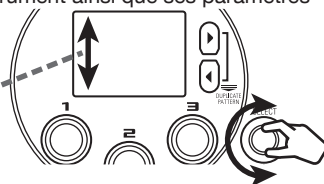
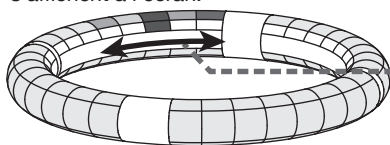
Pressez  et avec , sélectionnez un ensemble de sons (kit) qui convient au pattern à créer.

Vous pouvez presser  pour modifier les sons.



Vérifiez les instruments

Jouez sur les pads pour écouter les sons des instruments programmés. La LED du cercle interne pour le dernier pad frappé s'allume et le nom de l'instrument ainsi que ses paramètres s'affichent à l'écran.



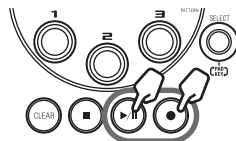
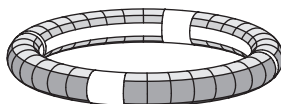
Pour programmer en configuration KEY, pressez  afin de changer de mode.

Vous pouvez aussi utiliser  pour vérifier les instruments.

Procédure de fonctionnement (suite)

Lancez la programmation.

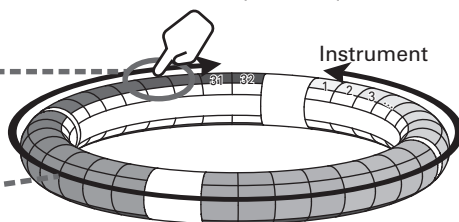
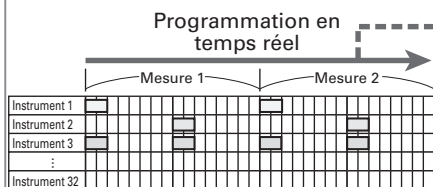
Pressez  pour passer en attente et pressez  pour lancer la programmation en temps réel.



Lancez la programmation en temps réel

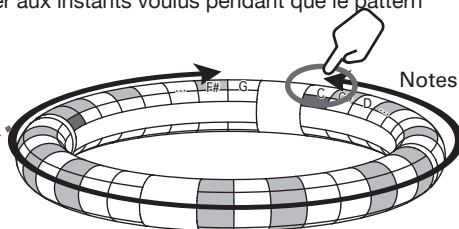
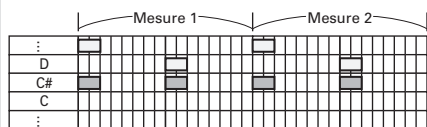
En configuration PAD :

Frappez les pads de l'instrument pour le programmer aux instants voulus pendant que le pattern est lu en boucle.



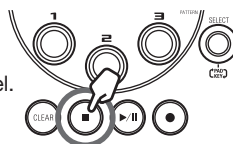
En configuration KEY :

Frappez les pads des notes pour les programmer aux instants voulus pendant que le pattern est lu en boucle.



Mettez fin à la programmation

Pressez  pour mettre fin à la programmation en temps réel.

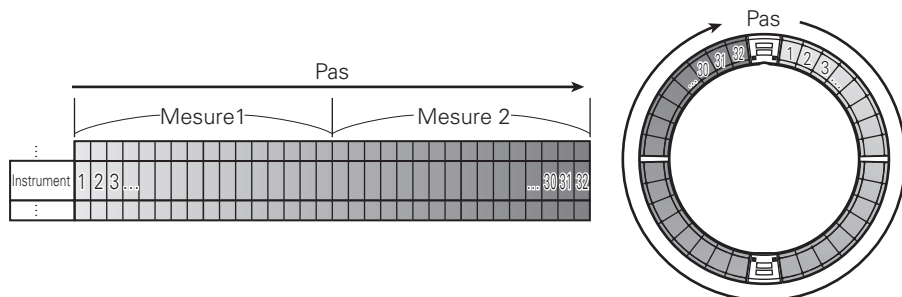


Mode STEP (pas à pas)

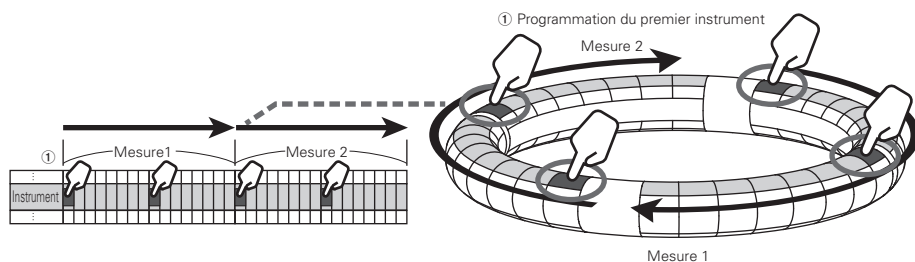
Présentation du mode STEP

En mode STEP, vous pouvez créer des patterns en les programmant pas à pas.

Dans ce mode, chaque pad de l'anneau contrôleur correspond à un pas de séquence.



Comme les cercles de l'anneau contrôleur sont divisés en 32 pas, vous pouvez programmer jusqu'à deux mesures (①) à la fois (quand le pas correspond à une double-croche).

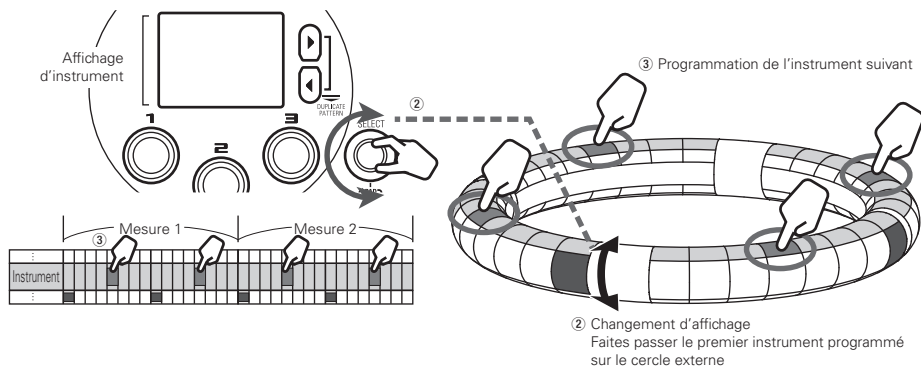


Présentation du mode STEP (suite)

En configuration PAD :

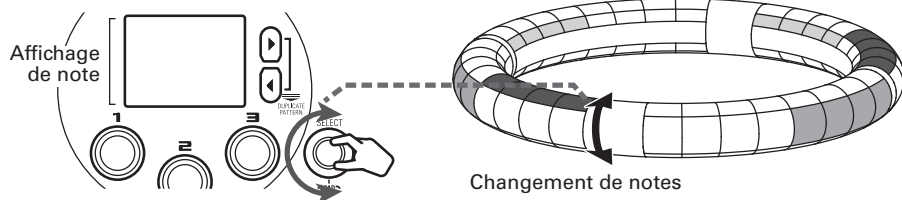
Les 5 cercles (3 en affichage d'indications) de l'anneau contrôleur affichent chacun un instrument différent. Vous pouvez utiliser  pour changer l'instrument qu'affiche chaque cercle (②).

Comme plusieurs instruments peuvent être affichés par l'anneau contrôleur, vous pouvez visualiser les instruments déjà programmés pendant que vous programmez le suivant (③).



En configuration KEY :

Changez la plage de notes visualisée avec .



Procédure de fonctionnement

Passez en mode STEP

Pressez  pour passer en mode STEP.



Sélectionnez un pattern

Avec , sélectionnez un numéro de Pattern.



Sélectionnez un ensemble de sons

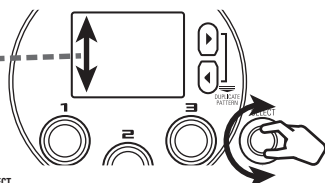
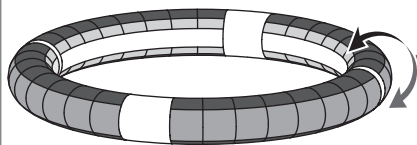
Pressez  et avec , sélectionnez un ensemble de sons (kit) qui convient au pattern à créer.

Vous pouvez presser  pour modifier les sons.



Sélectionnez l'instrument à programmer

Avec , sélectionnez parmi les 32 instruments celui que vous souhaitez utiliser pour la programmation. Cet instrument passe sur le cercle supérieur de l'anneau contrôleur.



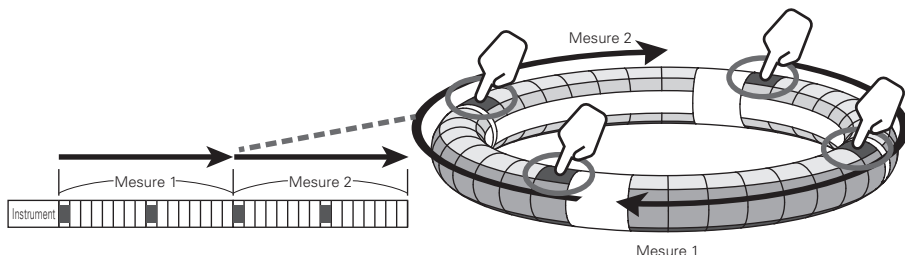
② La couleur de l'instrument affiché sur le cercle bouge ① Avec , sélectionnez l'instrument programmé

Pour programmer en configuration KEY, pressez  afin de changer de mode.

Après avoir terminé, passez à un autre instrument

Programmation pas à pas

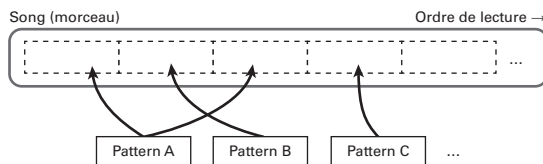
Tapez sur les pads pour programmer le son aux emplacements correspondants.



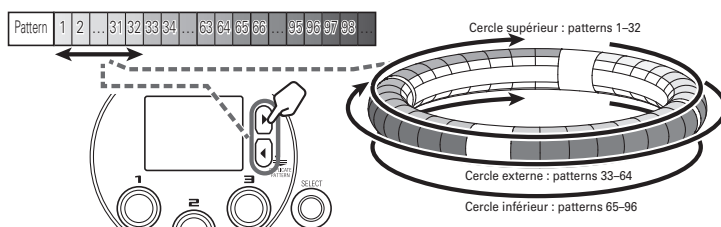
Mode SONG (morceau)

Présentation du mode SONG

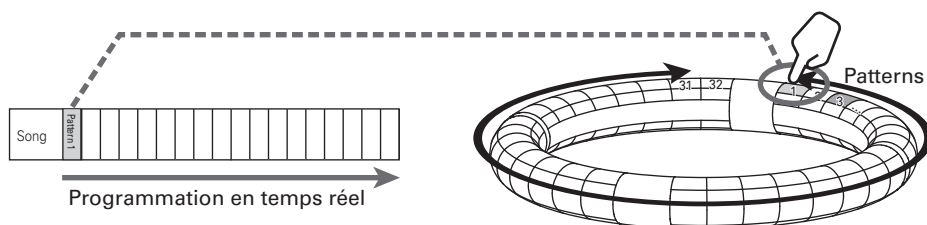
En mode SONG, vous pouvez associer plusieurs patterns que vous avez créés en un morceau complet.



96 des patterns existants sont assignés aux pads (32 sur chacun des cercles supérieur, externe et inférieur). Vous pouvez presser  pour changer la plage de patterns assignée aux cercles. Presser un pad lance la lecture du pattern qui lui est assigné.



Après avoir terminé la préparation, lancez la programmation en temps réel et frappez les pads pour déclencher les patterns leur correspondant.



Procédure de fonctionnement

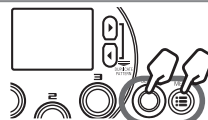
Passez en mode SONG

Pressez **SONG** pour passer en mode SONG.



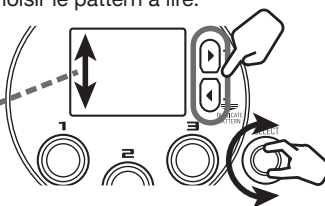
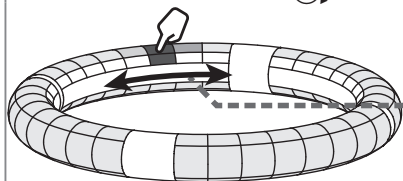
Sélectionnez un morceau (Song)

Pressez **MENU** pour ouvrir la liste des séquences de morceau et sélectionnez un morceau avec **SELECT** et **SELECT**.



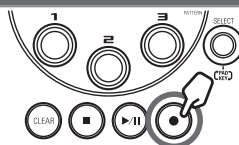
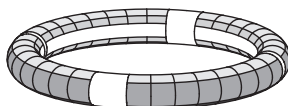
Sélectionnez un pattern à lire

Tapez sur un pad ou utilisez **SELECT** pour changer de pattern et choisir le pattern à lire.



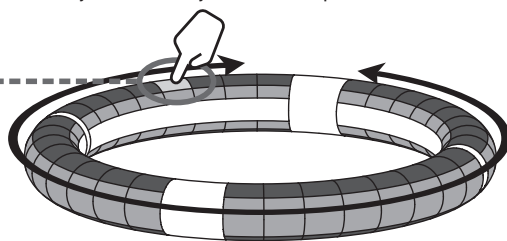
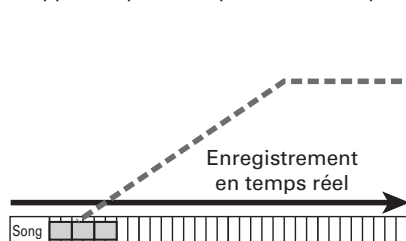
Lancez la programmation.

Pressez **GO** pour lancer la programmation en temps réel.



Créez un morceau

Frappez les pads des patterns voulus pour les faire jouer et les ajouter en temps réel au morceau.



Mettez fin à la programmation

Pressez **STOP** pour mettre fin à la programmation de morceau.

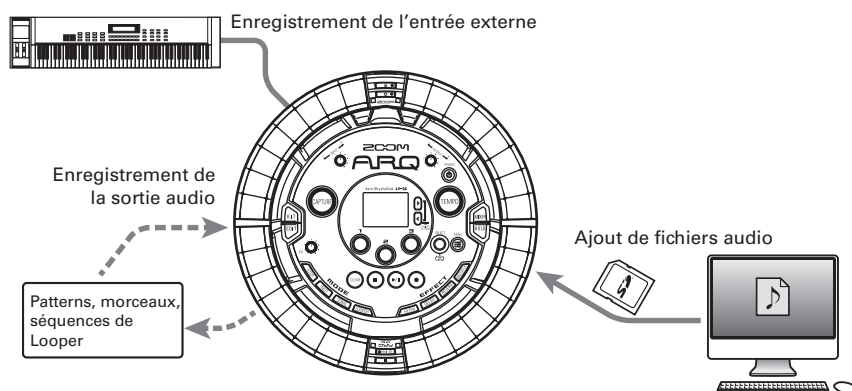
Capture audio (enregistrement)

Présentation de l'enregistrement

L'**AR-96** peut capturer (enregistrer) le son qu'il produit lui-même et celui reçu par ses prises d'entrée INPUT, dans tous les modes.

Le contenu de fichiers WAV sauvegardés sur une carte SD peut également être ajouté comme enregistrement.

En mode LOOPER, vous pouvez utiliser les enregistrements faits.



CONSEIL

96 enregistrements peuvent être ajoutés.

NOTE

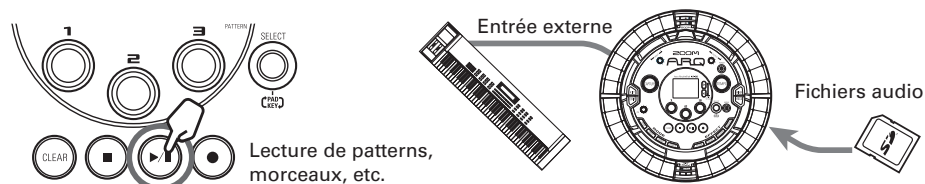
Les enregistrements sont sauvegardés sur la carte SD. Sachez que vous ne pourrez pas utiliser les enregistrements si vous retirez la carte SD ou la remplacez par une autre carte SD.

Procédure de fonctionnement

Faites jouer la source à enregistrer

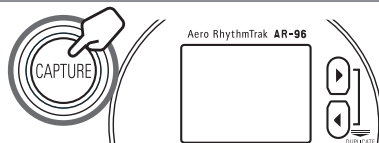
Lisez par exemple un pattern ou un morceau que vous souhaitez enregistrer.

Vous pouvez également enregistrer des sources audio reçues par les prises d'entrée INPUT, et charger des fichiers audio ayant été sauvegardés sur cartes SD.



Lancez l'enregistrement

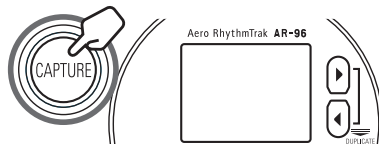
Pressez  pour lancer l'enregistrement.



Arrêtez l'enregistrement

Pressez à nouveau  pour arrêter l'enregistrement.

Dans l'écran de réglage qui apparaît après l'arrêt de l'enregistrement, vous pouvez par exemple définir la plage utilisée par le Looper.



Sauvegardez

Pressez  pour sauvegarder l'enregistrement.

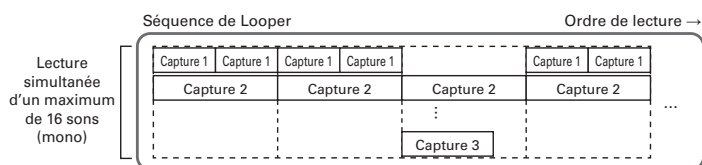
Choisissez le nom et le numéro de l'enregistrement dans l'écran qui apparaît.



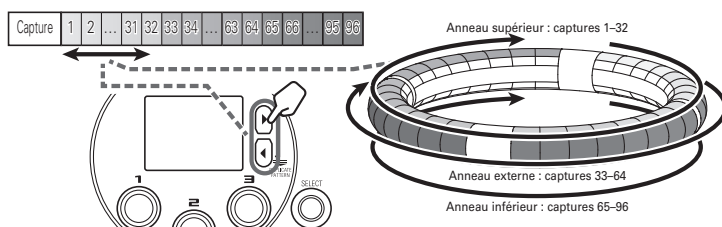
Mode LOOPER (bouclage)

Présentation du mode LOOPER

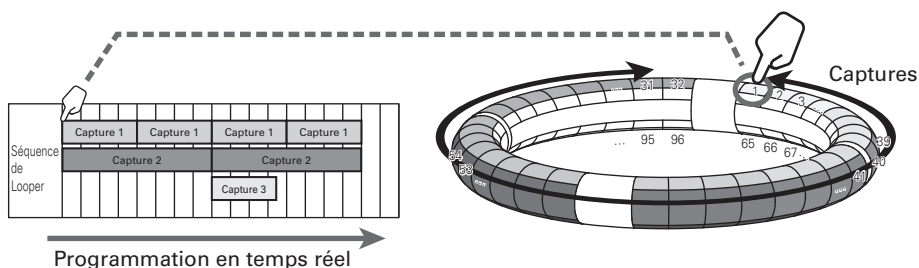
En mode LOOPER, vous pouvez combiner des patterns et des morceaux qui ont déjà été créés, le son reçu par les prises d'entrée INPUT, des fichiers WAV et d'autres enregistrements audio en un même morceau sous forme de séquence de Looper.



Chaque cercle (supérieur, externe et inférieur) de l'anneau contrôleur peut se voir assigner 32 enregistrements. Déclencher un pad lance la lecture de l'enregistrement qui lui est assigné.



Une fois la préparation terminée, lancez la programmation en temps réel et frappez les pads pour déclencher la lecture de leurs enregistrements. 16 enregistrements mono peuvent être lus en même temps.



CONSEIL

Voir « Capture audio » (→ p. 28) pour découvrir comment créer des enregistrements.

Procédure de fonctionnement

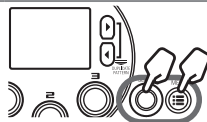
Passez en mode LOOPER

Pressez **LOOPER** pour pour passer en mode LOOPER.



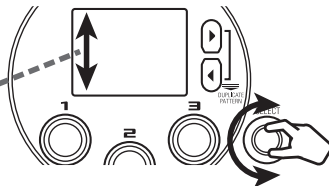
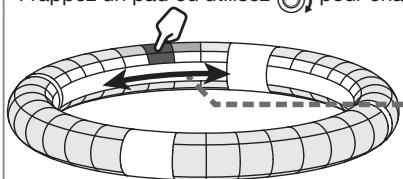
Sélectionnez la séquence du Looper

Pressez **MENU** pour ouvrir la liste des séquences du Looper et sélectionnez une séquence de Looper avec **SELECT** et **SELECT**.



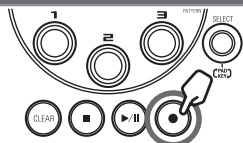
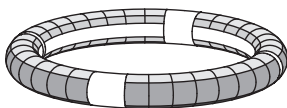
Sélectionnez l'enregistrement à lire

Frappez un pad ou utilisez **SELECT** pour changer d'enregistrement à lire.



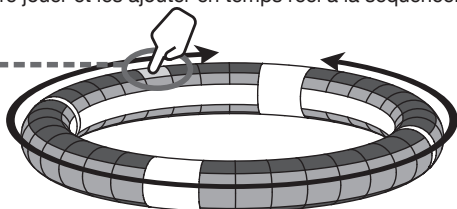
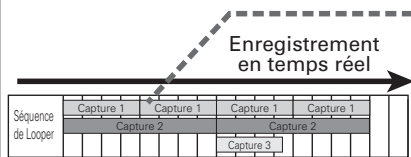
Lancez la programmation

Pressez **GO** pour lancer la programmation en temps réel.



Créez une séquence de Looper

Frappez les pads des enregistrements pour les faire jouer et les ajouter en temps réel à la séquence.



Mettez fin à la programmation

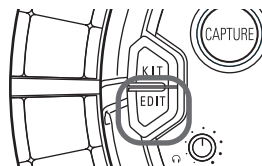
Pressez **STOP** pour mettre fin à la programmation de la séquence de Looper.



Autres fonctions

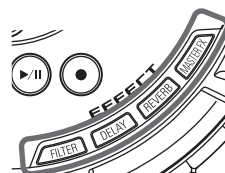
Modification des sons

Pressez  pour modifier les sons en changeant par exemple les réglages d'oscillateur et de type de bruit, les effets par insertion, le niveau, le panoramique, les effets branchés en boucle, les LFO et les enveloppes. Vous pouvez aussi régler les paramètres d'affichage de l'anneau contrôleur en mode SONG et les paramètres d'enregistrement en mode LOOPER.



Effets

Pressez , ,  ou  pour appliquer l'effet filtre, delay, reverb ou master à un pattern, un morceau ou une séquence de Looper.



Mixer (mélangeur)

Pressez  quand vous créez ou lisez un pattern, morceau ou boucle afin de régler le mixage des instruments, de couper ou de mettre en solo certains sons, et d'utiliser d'autres réglages.



CONSEIL

Voir le mode d'emploi pour des informations détaillées sur toutes les fonctions.

Guide de dépannage

Si vous pensez que l'**AR-96** fonctionne étrangement, vérifiez d'abord les points suivants.

■ Pas de son ou son très faible

- Vérifiez que l'instrument est sous tension.
- Vérifiez les connexions.
- Réglez les niveaux des instruments.
- Réglez les niveaux des groupes de table de mixage.
- Vérifiez que le son n'est pas coupé.
- Vérifiez les niveaux de volume du casque et de la sortie (OUTPUT).

■ Il y a beaucoup de bruit

- Vérifiez qu'il n'y a rien d'anormal avec le câble blindé.
- Utilisez un authentique adaptateur secteur ZOOM.

■ Les effets ne fonctionnent pas

- Vérifiez que l'effet est correctement assigné à l'instrument.
- Les effets restent activés tant que les touches leur correspondant sont pressées. Utilisez  pour maintenir un effet activé même après avoir relâché sa touche.

■ L'anneau contrôleur ne fonctionne pas bien

- Vérifiez que l'instrument est sous tension.
- Vérifiez sa connexion avec la station de base.
- Réglez la sensibilité des pads.
- Vérifiez le réglage de prise en main (Grip).
- Si vous l'utilisez comme un contrôleur MIDI, vérifiez les réglages du Mac ou de l'appareil iOS.

CONSEIL

Voir le mode d'emploi pour des informations détaillées sur toutes les fonctions.

Caractéristiques techniques

Station de base

Entrées	INPUT L/R	Type de connecteur	Jack 6,35 mm mono standard (asymétrique)
		Gain d'entrée	+10 à -65 dB
		Impédance d'entrée	50 kΩ
Sorties	OUTPUT L/R	Type de connecteur	Jack 6,35 mm mono standard (asymétrique)
		Impédance de sortie	200 Ω
	Casque	Type de connecteur	Jack 6,35 mm stéréo standard 20 mW × 2 (sous charge de 32 Ω)
		Impédance de sortie	10 Ω
Plage dynamique			Entrées analogiques (A/N) : typ. 92 dB (IHF-A) Sortie casque (N/A) : typ. 102 dB (IHF-A) Sortie générale (N/A) : typ. 106 dB (IHF-A)
Support d'enregistrement			Cartes SD de 16 Mo–2 Go, cartes SDHC de 4 Go–32 Go, cartes SDXC de 64 Go–128 Go
Entrée/sortie MIDI			USB MIDI ou MIDI over Bluetooth LE
Alimentation			Adaptateur secteur 5 V, 1 A
Consommation électrique			Station de base : 1,25 W maximum En cas d'alimentation de l'anneau contrôleur : 4,5 W maximum (y compris le courant de charge lors de la recharge)
Dimensions externes			260,0 mm (P) × 260,0 mm (l) × 64,0 mm (H)
Poids (unité centrale uniquement)			990 g
Écran	LCD		LCD couleur 5,1 cm (320 × 240)
Interface	USB 2.0 (USB MIDI standard)	Systèmes d'exploitation pris en charge	Windows 7 (SP1 ou ultérieur), Windows 8 (y compris 8.1) ou version ultérieure, Windows 10 Mac OS X 10.8 ou ultérieur
		Spécifications minimales	Jeu de composants incluant l'USB 2.0 en standard Processeur Intel Core i3 ou plus rapide
	MIDI over Bluetooth LE	Débit de transmission	31,25 kbit/s (±1 %) maximum
		Latence (avec anneau contrôleur)	5 –12,5 ms

Caractéristiques techniques (suite)

Anneau contrôleur

Entrée/sortie MIDI		MIDI over Bluetooth LE	
Capteurs		Capteurs de pression de pad, accéléromètre sur 3 axes	
Alimentation		Batterie lithium-polymère rechargeable (tension maximale CC 4,2 V, tension nominale 3,7 V, capacité de 450 mAh à 3,7 V), alimentation directe par la station de base	
Consommation électrique		Alimentation par la batterie : 2 W maximum	
Temps de recharge		Environ 2,5 heures	
Autonomie de la batterie		Environ 4,5 heures (variable selon les conditions d'utilisation)	
Dimensions externes		280,5 mm (P) × 280,5 mm (l) × 33,5 mm (H)	
Poids (unité centrale uniquement)		540 g	
Pads de déclenchement		Nombre de pads	96
		Courbes de dynamique	4 types
Interface	MIDI over Bluetooth LE	Appareils iOS pris en charge	iPad sous iOS 8.0 ou version ultérieure
		Mac pris en charge	Mac OS X 10.10.5 Yosemite ou ultérieur Ordinateurs des série MacBook, iMac et Mac Pro compatibles avec la transmission Bluetooth LE
		Débit de transmission	31,25 kbit/s (±1 %) maximum
		Latence (avec station de base)	5 –12,5 ms
		Latence (iOS et Mac OS)	16,25 -20 ms



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kandasurugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062, Japon

<http://www.zoom.co.jp>